

А. Сабурова (4 курс, каф. УМО), Е. В. Шевченко, к. т. н., зав. каф. УМО

ЧТО, ЗАЧЕМ И ПОЧЕМУ НАДО ЗНАТЬ О РОССИИ ВНОВЬ ПРИБЫВШИМ ИНОСТРАННЫМ СТУДЕНТАМ

Не секрет, что психология туриста и человека, приезжающего в новую страну на достаточно длительный срок, отличаются в значительной степени. Каждый иностранный студент, прибывший на обучение в Россию, неизбежно сталкивается с проблемами, так или иначе связанными с необходимостью привыкания к новой среде. Среди них медико-биологические проблемы (другой климат, новый временной пояс, новый тип питания, неизбежные болезни); формальные проблемы, связанные с жизнью в условиях большого города, с новым образом жизни общества и студенчества, новыми нормами поведения; социальные проблемы (жизнь вдали от дома, необходимость самообслуживания и самостоятельности распределения времени, культурные отличия, возможность встречи с проявлением национализма и шовинизма), коммуникативные проблемы (общение с преподавательским составом, с людьми разных национальностей, новый социально-психологический климат в группе). Иностранные учащиеся испытывают так называемый “культурный шок”, явление известное и подробно описанное в зарубежной и российской литературе.

Одним из способов уменьшения “культурного шока”, используемых в высшей школе, является составление “Справочника для вновь прибывших иностранных учащихся”, который либо высылается приглашаемому кандидату на обучение, либо вручается ему в первый момент контакта с представителем пригласившего университета. Необходимо отметить, что термин “справочник” не совсем точно отражает предназначение документа, называемого на английском языке “Guide for International Students”. Термин “Guide” более точно передает смысл содержания подобного издания: проводник, знакомый с ситуацией, с местными условиями, путеводитель, помогающий выжить. В русском языке адекватного термина не существует.

Обычно “Guide for International Students” представляет собой небольшую книжечку в несколько десятков страниц, очень сжато повествующая о самых необходимых вещах, таких как организация питания, передвижение по городу, сервисное обслуживание и т.п. Издание является своеобразным 24-часовым помощником, особенно в первое время пребывания в неродной стране. Идея такого информационного издания появилась давно и сейчас широко практикуется зарубежными образовательными учреждениями. В российском высшем образовании нет практики составления таких справочников, по крайней мере, нам не удалось обнаружить подобного издания, предназначенного для иностранных граждан, прибывающих для обучения в Россию. В связи с изложенным было проведено исследование состава иностранных “Guide” и определение частотности появления в них тех или иных рубрик.

В качестве материала для исследования были использованы справочники для иностранных учащихся, изданные 10-ю университетами разных по менталитету стран: Австралии, Великобритании, Польши, Словакии, США (3 университета), Финляндии, Швеции и Японии. Анализ показал, что наиболее часто в справочниках встречаются такие разделы, как “Условия проживания в городе обучения”, “Местный транспорт”, “Обучение в университете”, “Открытие счета в банке”, “Регистрация иностранных учащихся”, “Медицинская страховка”, “Стоимость проживания” и т.д. Западные издания мало отличаются друг от друга оформлением и содержанием, они составлены по некому шаблону. Однако этот шаблон отточен до мелочей и учитывает все потребности учащихся

в получении нужной для них информации. Нельзя не отметить, что в справочниках, изданных в “экзотических” странах, большое внимание уделяется объяснению особенностей жизни и поведения людей в них.

Россия также является для многих иностранцев некоей “terra incognita”, имеющей множество особенностей в экономической, политической и социальной сторонах жизни. Несмотря на то, что о России пишут в зарубежных средствах массовой информации часто и много, среди народов всех частей света ходит множество легенд об особенностях менталитета русских. Представления иностранцев о реалиях России до приезда достаточно скудны.

Конечно же иностранцы пользуются информацией, предоставляемой, например, изданием Lonely Planet, очень популярным на Западе составителем путеводителей по странам. Однако, эти материалы подготовлены людьми, не являющимися постоянными жителями России, что сразу же бросается в глаза. Соответственно, они не могут правильно объяснить иностранцу, прибывающему в Россию, как ему следует поступать в различных случаях. Более того, в справочнике подробно объясняются явления, редко происходящие в быту, а те, которые действительно требуют внимания, не освещены вовсе.

Для выяснения того, как себя чувствуют иностранные учащиеся и каких сведений им не хватает для быстрой адаптации к новым условиям именно в России, была разработана специальная анкета, на вопросы которой ответило 50 человек, только что прибывших в Институт международных образовательных программ СПбГУ для обучения по программе предвузовской подготовки. Национальный состав опрошенных учащихся был достаточно широк и включал в себя представителей практически всех континентов. Все 100% учащихся прибыли в Россию впервые.

Анализ полученных данных показал, что в большинстве случаев проблемы, возникающие перед студентами-иностранцами, идентичны тем, что волнуют тех же студентов в других странах: незнание языка, бытовые вопросы, страх перед новым образом жизни. Никто из опрошенных не чувствовал себя защищенным в начальный период пребывания в России. Практически все учащиеся (96%) указали, что русский язык очень сложен в изучении. Только европейцы и латиноамериканцы полагают, что с русскими легко подружиться, а китайские учащиеся считают русских недоброжелательными. Характерно, что 58% опрошенных признались, что никогда бы не приехали в Россию, если бы знали, что их здесь ожидает. В то же время 24% (10 арабов и 2 жителя Юго-восточной Азии) хотели бы жить в России всегда. В целом, результаты анкетирования вполне соответствуют реакции молодых людей, в жизни которых произошел резкий перелом. Тем не менее, следует обратить внимание на три момента, представляющихся нам очень важными.

Во-первых, практически все опрошенные учащиеся указали, что хотели бы иметь больше информации о системах образования и обучения в России, которые значительно отличаются от их национальных систем в части, например, организации учебного процесса (обязательности посещения занятий, негативного отношения преподавателей к пропуску занятий и опозданиям, необходимости сдавать экзамены в жестко установленные сроки и т.п.). Во-вторых, многие студенты просили включить в состав справочника для иностранных учащихся сведения об отношении русских к иностранцам, к другим религиям, о личной безопасности иностранных учащихся, а также об особенностях менталитета россиян.

Третьим важным моментом следует считать предложение студентов из европейских стран о необходимости создания центра психологической помощи иностранным учащимся. По их мнению, основанному на опыте работы учебных заведений своих стран, такая помощь психологов или специально подготовленных студентов-иностранцев, уже прошедших процесс адаптации, должна быть доступна в первые месяцы пребывания 24 часа в сутки.

Таким образом, подготовка справочника (Guide) для иностранных учащихся, составленного с учетом российских, петербургских и университетских особенностей, поможет облегчить процесс адаптации иностранных учащихся и, несомненно, повлечет за собой увеличение количества прибывающих студентов. Пособие должно быть помощником для любого студента, независимо от страны проживания, пола, религии и других факторов.